

Canada Industrial Relations Board
Conseil canadien des relations industrielles

Vol. 8-06

Reasons for decision

United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325,
applicant,
and
PCL Constructors Northern Inc.,
employer.

Board File: 23357-C

Matt Velisek et al.,
applicants,
and
United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325,
bargaining agent,
and
PCL Constructors Northern Inc.,
employer.

Board File: 24331-C

CITED AS: PCL Constructors Northern Inc.Decision no.345
February 3, 2006

Application pursuant to sections 44 and 38 of the *Canada Labour Code (Part I - Industrial Relations)*.

Sale of business - Representation vote - Revocation - Reasonable effort - Continuity of bargaining rights - Construction industry - Northern Territories - This matter was returned to the original panel by the reconsideration panel on the basis that a finding of abandonment of certification is a possibility under the *Code* - In response to the union's application for a declaration of successor employer pursuant to section 44 of the *Code*, the employer filed an application pursuant to section 18 of the *Code*, to the effect that the union's certification should be rescinded on the grounds of abandonment - The original panel declared that a sale of business within the meaning of section 44 of the *Code* had taken place, but declined the employer's application to rescind the certification order, because it could not cancel a union's certification on the basis of an employer's request - Although the

Motifs de décision

Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1325,
requérante,
et
PCL Constructors Northern Inc.,
employeur.

Dossier du Conseil: 23357-C

Matt Velisek et autres,
requérants,
et
Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1325,
agent négociateur,
et
PCL Constructors Northern Inc.,
employeur.

Dossier du Conseil: 24331-C

CITÉ: PCL Constructors Northern Inc.Décision n° 345
le 3 février 2006

Demande présentée en vertu des articles 44 et 38 du *Code canadien du travail (Partie I - Relations du travail)*.

Vente d'entreprise - Scrutin de représentation - Révocation - Effort raisonnable - Caractère continu des droits de négociation - Secteur de la construction - Territoires du Nord-Ouest - Le banc de révision a renvoyé cette affaire au banc initial pour qu'il la tranche en gardant à l'esprit que le *Code* ne fait pas obstacle à l'application du principe de la renonciation - En réponse à la demande de déclaration d'employeur successeur présentée par le syndicat, en vertu de l'article 44 du *Code*, l'employeur a présenté une demande d'annulation de l'accréditation du syndicat, fondée sur l'article 18 du *Code*, reposant sur le principe de la renonciation - Le banc initial a confirmé qu'une vente d'entreprise avait eu lieu au sens de l'article 44 du *Code*, mais il a rejeté la demande de l'employeur visant à faire annuler l'ordonnance d'accréditation initiale du syndicat parce qu'il ne pouvait pas annuler

union was not able to demonstrate that it had ever concluded a collective agreement, it was able to provide documentation that the employer and its predecessors made contributions to the union's trust fund on behalf of its employees between 1976 through 1984 - Therefore, the Board can not definitely conclude that the union abandoned its bargaining rights for those years - However, for the 18-year time period to the time the union filed its present sale of business application, the Board determined that abandonment has occurred - The Board considered the length of the union's inactivity, the fact that the union has made no attempt to bargain during this period or to seek a successorship declaration, there has been no attempt by the union to communicate with the employer or the employees, and there has been no attempt to enforce any of the rights the union might have enjoyed previously, such as the payment of contributions to its funds - As in the case of an application for revocation filed by employees pursuant to section 38 of the *Code* which provides for a recourse to a representation vote or otherwise to ascertain employee wishes, the Board believes that such a representation vote may, in certain circumstances, be appropriate when abandonment is raised by the employer - In the present matter however, the Board determined that it is not necessary to verify the employee wishes - The Board therefore rescinds its previous certification order.

The panel of the Board composed of Mr. Edmund E. Tobin, Vice-Chairperson, sitting alone pursuant to section 14(3)(f) of the *Canada Labour Code (Part I - Industrial Relations)* (the *Code*), has considered the above-noted applications.

Counsel of Record

Mr. Yvon Seveny, for the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325;
Mr. Hugh J.D. McPhail, Q.C., for PCL Constructors Northern Inc.

I - Background

A - Board File No. 23357-C

[1] This file pertains to an application for declaration of sale or transfer of business filed by the United

l'accréditation d'un syndicat à la demande d'un employeur - Même si le syndicat n'a pas réussi à démontrer qu'il avait conclu une convention collective, il a produit des documents indiquant que l'employeur et ses prédécesseurs avaient cotisé à son fonds de fiducie au nom de leurs employés, de 1976 à 1984 - Par conséquent, le Conseil ne peut pas conclure de manière définitive que le syndicat a renoncé à ses droits de négociation, en ce qui concerne ces années - Toutefois, le Conseil a déterminé qu'il y avait eu renonciation, à partir de la période de 18 ans jusqu'à ce que le syndicat présente sa demande de déclaration de vente d'entreprise - Le Conseil s'est penché sur la période d'inactivité du syndicat, sur le fait que le syndicat n'a fait aucune tentative de négociation et n'a pas cherché à obtenir une déclaration d'employeur successeur, sur le fait que le syndicat n'a jamais tenté de communiquer avec l'employeur ou les employés, et que le syndicat n'a pas tenté d'exercer aucun des droits dont il aurait pu bénéficier auparavant, comme le paiement de cotisations à son fonds - Comme dans le cas d'une demande de révocation présentée par des employés en vertu de l'article 38 du *Code*, qui prévoit le recours à un scrutin de représentation ou un autre moyen de déterminer la volonté des employés, le Conseil croit que ce scrutin de représentation peut, dans certains cas, s'appliquer lorsque l'employeur soulève la question de la renonciation - Or, le Conseil a conclu qu'une telle vérification auprès des employés n'était pas nécessaire en l'espèce - Le Conseil a par conséquent annulé son ordonnance d'accréditation précédente.

Le Conseil, composé de M^e Edmund E. Tobin, Vice-président, siégeant seul en vertu de l'alinéa 14(3)f) du *Code canadien du travail (Partie I - Relations du travail)* (le *Code*), a étudié les demandes mentionnées ci-dessus.

Procureurs inscrits au dossier

M^e Yvon Seveny, pour la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1325;
M^e Hugh J.D. McPhail, c.r., pour PCL Constructors Northern Inc.

I - Contexte

A - Dossier du Conseil n° 23357-C

[1] Ce dossier porte sur une demande de déclaration de vente d'entreprise ou de transfert d'entreprise présentée

Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325 (Local 1325 or the union), pursuant to section 44 of the *Code*.

[2] The union was originally certified in 1971 for a unit of employees of Poole Construction Limited (Poole) (Board order no. 2039-U). The original certification order was amended in 1980 to reflect a change in the employer's name to P.C.L. Construction Ltd. (P.C.L.) (Board order no. 3508-U) with the bargaining unit description to read as follows:

... a unit of employees of P.C.L. Construction Ltd., Edmonton, Alberta, employed in the Northwest Territories, classified as foreman carpenter, lead carpenter, carpenter, and apprentice carpenter.

[3] In 1983, some 12 years following the original certification, the union served notice to bargain collectively on the successor employer at the time, P.C.L. The employer at that time applied to the Board pursuant to section 119 of the *Code* (now section 18) to rescind the union's certification on the grounds that the union had abandoned its bargaining rights as a bargaining agent over the course of the 12 years since its certification, that no collective agreement had ever been negotiated, that to the best of the employer's knowledge its employees were unaware of and had not demonstrated any interest in being represented by the union, and that the union should be required to demonstrate the support of a majority of employees in the unit. The Board dismissed that application on the grounds that while it was open to the employees to seek revocation, the certificate could not be revoked under section 119 (now section 18) of the *Code*.

[4] The union did not subsequently follow through on the notice to bargain served on P.C.L. in 1983.

[5] In November 2002, the union applied to the Board for a declaration that PCL Constructors Northern Inc. (PCL Northern) was the successor employer to P.C.L. Construction Ltd., pursuant to section 44 of the *Code* (Board file no. 23357-C). PCL Northern, while admitting that it was the successor employer to P.C.L., filed representations to the Board, pursuant to section 18 of the *Code*, to the effect that the certification should be rescinded on the grounds of abandonment. The employer maintained that, following the 1971 certification, no collective agreement was ever

par la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1325 (la section locale 1325 ou le syndicat), en vertu de l'article 44 du *Code*.

[2] Le syndicat a d'abord été accrédité en 1971 pour représenter une unité d'employés de Poole Construction Limited (Poole) (ordonnance du Conseil n° 2039-U). L'ordonnance d'accréditation initiale a été modifiée en 1980 afin de tenir compte du changement de nom de l'employeur à P.C.L. Construction Ltd. (P.C.L.) (ordonnance du Conseil n° 3508-U) et de la description de l'unité de négociation suivante:

... une unité d'employés de P.C.L. Construction Ltd., Edmonton (Alberta), qui travaillent dans les Territoires du Nord-Ouest comme contremaîtres charpentiers, charpentiers principaux, charpentiers et apprentis charpentiers.

(traduction)

[3] En 1983, quelque 12 ans suivant l'accréditation initiale, le syndicat a signifié un avis de négocier collectivement à l'employeur successeur à ce moment-là, P.C.L. L'employeur a demandé au Conseil d'annuler l'accréditation du syndicat en vertu de l'article 119 du *Code* (maintenant l'article 18) aux motifs que le syndicat avait renoncé à ses droits de négociation à titre d'agent négociateur au cours des 12 ans s'étant écoulés depuis son accréditation, qu'aucune convention collective n'avait jamais été négociée, qu'à la connaissance de l'employeur, ses employés ne savaient pas que le syndicat les représentait et n'avaient manifesté aucun intérêt à cet égard et que le syndicat devrait être tenu de démontrer qu'il avait l'appui de la majorité des employés de l'unité. Le Conseil a rejeté cette demande parce que, même si les employés pouvaient demander une révocation, l'accréditation ne pouvait pas être révoquée en vertu de l'article 119 (maintenant l'article 18) du *Code*.

[4] Le syndicat n'a pas donné suite à l'avis de négocier signifié à P.C.L. en 1983.

[5] En novembre 2002, le syndicat a demandé au Conseil de déclarer que PCL Constructors Northern Inc. (PCL Northern) était l'employeur ayant succédé à P.C.L. Construction Ltd., en vertu de l'article 44 du *Code* (dossier du Conseil n° 23357-C). Tout en reconnaissant être l'employeur successeur de P.C.L., PCL Northern a soumis des observations au Conseil, conformément à l'article 18 du *Code*, faisant valoir que l'accréditation devrait être annulée au motif de renonciation. L'employeur soutenait que, après l'accréditation de 1971, aucune convention collective

entered into between the union and Poole, or with its successor P.C.L.

[6] On January 9, 2004, the Board issued a bottom-line decision, *PCL Constructors Northern Inc.*, January 9, 2004 (CIRB LD 990), confirming that a sale of business within the meaning of section 44 of the *Code* had taken place and that PCL Northern was the successor employer. The Board declined PCL Northern's application to rescind the certification order. This bottom-line decision was followed by detailed Reasons for decision issued on September 24, 2004 (see *PCL Constructors Northern Inc.*, [2004] CIRB no. 294), which concluded that the Board could not cancel a union's certification on the basis of an employer's request.

[7] On February 2, 2004, PCL Northern filed an application before the Federal Court of Appeal for judicial review of the Board's *PCL Constructors Northern Inc. (LD 990)*, *supra* decision.

[8] On September 16, 2004, the Federal Court of Appeal granted a stay against the operation of the Board's order declaring that a sale of business had taken place, pending the conclusion of the judicial review proceedings in that case.

[9] On October 14, 2004, PCL Northern filed an application with the Canada Industrial Relations Board (CIRB), seeking reconsideration of the decision in *PCL Constructors Northern Inc. (294)*, *supra*. The reconsideration process before the CIRB resulted in the reconsideration panel returning the matter to the original panel for redetermination on its merits, on the basis that a finding of abandonment of certification is a possibility under the *Code*, and to consider and determine whether abandonment had occurred, based on the specific and unique facts of the case. The reconsideration decision, *PCL Constructors Northern Inc.*, [2005] CIRB no. 306, was issued on January 19, 2005. On January 24, 2005, PCL Northern advised the Board that it had withdrawn its application for judicial review before the Federal Court of Appeal (see *PCL Constructors Northern Inc. v. United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325*, no. A-53-04, January 21, 2005).

n'avait été conclue entre le syndicat et Poole, ou avec son successeur P.C.L.

[6] Dans la décision sommaire *PCL Constructors Northern Inc.*, 9 janvier 2004 (CCRI LD 990), le Conseil a confirmé qu'une vente d'entreprise avait eu lieu au sens de l'article 44 du *Code* et que PCL Northern était l'employeur successeur. Le Conseil a rejeté la demande de PCL Northern visant à faire annuler l'ordonnance d'accréditation initiale du syndicat. Cette décision sommaire a été suivie des motifs détaillés rendus le 24 septembre 2004 (voir *PCL Constructors Northern Inc.*, [2004] CCRI n° 294). Le Conseil concluait dans ces motifs qu'il ne pouvait pas annuler l'accréditation du syndicat à la demande d'un employeur.

[7] Le 2 février 2004, PCL Northern a présenté une demande de contrôle judiciaire devant la Cour d'appel fédérale relativement à la décision du Conseil *PCL Constructors Northern Inc. (LD 990)*, précitée.

[8] Le 16 septembre 2004, la Cour d'appel fédérale a accordé un sursis à l'exécution de l'ordonnance du Conseil déclarant qu'une vente d'entreprise avait eu lieu en attendant la conclusion de la procédure de contrôle judiciaire.

[9] Le 14 octobre 2004, PCL Northern a demandé au Conseil canadien des relations industrielles (CCRI) de réexaminer la décision *PCL Constructors Northern Inc. (294)*, précitée. Dans le cadre de la procédure de réexamen, le banc de révision a renvoyé l'affaire au banc initial pour qu'il statue à nouveau sur le fond en gardant à l'esprit que le *Code* ne fait pas obstacle à l'application du principe de la renonciation et qu'il détermine si, eu égard aux faits particuliers et uniques de cette affaire, le principe de la renonciation s'applique. La décision résultant du réexamen, *PCL Constructors Northern Inc.*, [2005] CCRI n° 306, a été rendue le 19 janvier 2005. Le 24 janvier 2005, PCL Northern a informé le Conseil du retrait de sa demande de contrôle judiciaire auprès de la Cour d'appel fédérale (voir *PCL Constructors Northern Inc. c. United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325*, dossier n° A-53-04, 21 janvier 2005).

II - Parties' Position

A - The Employer's Position

[10] PCL Northern maintains that it has never been approached by the union to commence collective bargaining, although it has been active in the construction industry in the Northwest Territories since the mid 1980s, and the union is aware of this fact.

[11] PCL Northern maintains that it has maintained an office in Yellowknife since the mid 1980s and has been active in the Northwest Territories since that time. It alleges that the union was aware of the sale of business and of the presence of PCL Northern in the Northwest Territories and that it has done nothing to enforce its bargaining rights since 1985. PCL Northern maintains that it has never been approached by the union in this regard. The employer refers to the fact that the union applied to the Board in November 2002 for certification of a unit of PCL Northern's carpenters in the Northwest Territories, and that this application was an indication that the union believed that, at the time of the certification application, there was no longer a bargaining relationship between the union and the employer. The application for certification was subsequently withdrawn by the union, which rather chose to pursue its sale of business application.

B - The Union's Position

[12] The union has not contested the employer's assertions as summarized above. However, the union maintains that even though no collective agreement was entered into with respect to its PCL Northern bargaining unit in the Northwest Territories, there were in fact collective agreements with respect to units in the southern provinces, from which the PCL Northern workforce was drawn. The union did not provide copies of any such agreements or any documentation that would indicate these agreements would be or would have been binding on the northern bargaining unit. It did, however, provide the Board with documents which it claims demonstrate that there was a consistent pattern of remittances to its trust funds from P.C.L.'s Yellowknife office up until 1984. The union did not explain why it took no action with respect to the continuance of these remittances after they stopped in 1984. An examination of these documents do confirm that amounts were remitted to Local 1325 by both Poole and P.C.L. on behalf of certain employees for such things as the union's dues supplement fund, the

II - Position des parties

A - Position de l'employeur

[10] PCL Northern soutient que le syndicat n'a jamais entrepris de démarches dans le but d'entamer des négociations collectives, bien qu'il eût été actif dans le secteur de la construction dans les Territoires du Nord-Ouest depuis la moitié des années 80, et que le syndicat connaissait ce fait.

[11] PCL Northern explique qu'il occupe un bureau à Yellowknife depuis la moitié des années 80 et qu'il est actif dans les Territoires du Nord-Ouest depuis cette époque. Il prétend que le syndicat était au courant de la vente de l'entreprise et de la présence de PCL Northern dans les Territoires du Nord-Ouest, et qu'il n'a rien fait pour exercer ses droits de négociation depuis 1985. PCL Northern soutient que le syndicat ne l'a jamais abordé à cet égard. L'employeur renvoie à la demande d'accréditation présentée par le syndicat, en novembre 2002, relativement à une unité de charpentiers de PCL Northern dans les Territoires du Nord-Ouest. À son avis, cette demande démontre qu'au moment de la présentation de la demande d'accréditation, le syndicat croyait qu'il n'existait plus de relation de négociation entre lui et l'employeur. Le syndicat a ensuite retiré sa demande d'accréditation pour présenter plutôt une demande de déclaration de vente d'entreprise.

B - Position du syndicat

[12] Le syndicat n'a pas contesté les affirmations de l'employeur résumées précédemment. Cependant, il fait valoir que, même si aucune convention collective n'a été conclue relativement à l'unité de négociation de PCL Northern dans les Territoires du Nord-Ouest, il existait des conventions collectives visant certaines unités d'employés travaillant dans les provinces du Sud, d'où provenaient les effectifs de PCL Northern. Le syndicat n'a pas fourni de copies de ces conventions ou de documents ayant pu indiquer que ces conventions s'appliqueraient ou se seraient appliquées à l'unité de négociation d'employés dans le Nord. Il a toutefois fourni au Conseil des documents qui démontraient, selon lui, que des sommes étaient versées dans les fonds de fiducie du syndicat par le bureau de P.C.L. à Yellowknife, et ce jusqu'en 1984. Le syndicat n'a pas expliqué pourquoi il n'a pris aucune mesure pour s'assurer de la reprise de ces versements à la suite de leur interruption en 1984. Un examen de ces documents confirment que des sommes ont été versées à la section locale 1325 par Poole et P.C.L., au nom de certains

health and welfare plan, the pension plan and the Alberta carpenter apprenticeships fund, from 1975 to 1984, inclusively. The documents also indicate that most of the employees worked in Alberta, although some did work in Yellowknife and also in Saskatchewan.

[13] The union maintains that even though no collective agreement may have existed for its northern bargaining unit, the Board should not assume that no bargaining relationship existed. It explains that the workforce for major unionized projects in the North is drawn from the southern provinces, where agreements do exist. While the union does not specifically say so, one can presume it is arguing that the northern employees were covered by the southern agreement, and that this is confirmed by the documents showing that remittances were made by P.C.L. on behalf of northern employees, up until 1984.

[14] The union does not deny the employer's allegation that it was aware of PCL Northern's post-1985 activities in the Northwest Territories, but states that one should not assume that it was aware. It further maintains that PCL Northern should have recognized its obligation and advised the union of its northern activities, but that it took no steps to do so.

[15] The union explains that it withdrew its November 2002 certification application because it realized that PCL Northern was the successor to P.C.L. and that it therefore still held bargaining rights as a result of its original certification. There was therefore no need to seek certification anew.

[16] The union further maintains that it is up to the employees to decide on union representation, and that the employer is not in a position to make such a choice.

III - Analysis

[17] Although the union was not able to demonstrate that it had ever concluded a collective agreement following its certification for Poole employees in 1971, it was able to provide documentation that both Poole and P.C.L. made contributions to the union's trust fund on behalf of their employees in the Northwest

employés au titre notamment du fonds supplémentaire des cotisations, du régime d'assurance-maladie et d'assurance-salaire, du régime de pension et du fonds des apprentis charpentiers de l'Alberta, de 1975 à 1984, inclusivement. Ces documents indiquent également que la plupart des employés travaillaient en Alberta, même si certains travaillaient à Yellowknife et aussi en Saskatchewan.

[13] Le syndicat soutient que, même s'il n'existait pas de convention collective régissant cette unité de négociation dans le Nord, le Conseil ne devrait pas en déduire qu'il n'existait pas de relation de négociation. Il explique que les effectifs pour les grands projets syndiqués dans le Nord provenaient des provinces du Sud, où des conventions étaient en vigueur. Bien que le syndicat ne le dise pas expressément, on peut penser qu'il prétend que les employés travaillant dans le Nord étaient visés par les conventions régissant les employés provenant des provinces du Sud, ce que confirment les documents démontrant que P.C.L. a versé des sommes au nom des employés travaillant dans le Nord, jusqu'en 1984.

[14] Le syndicat ne nie pas l'allégation de l'employeur selon laquelle il connaissait l'existence des activités de PCL Northern dans les Territoires du Nord-Ouest après 1985, mais il soutient que personne n'aurait dû présumer qu'il connaissait leur existence. Il soutient également que PCL Northern aurait dû reconnaître son obligation et informer le syndicat de ses activités dans le Nord, mais qu'il n'a pris aucune mesure pour le faire.

[15] Le syndicat explique qu'il a retiré sa demande d'accréditation de novembre 2002 parce qu'il s'était rendu compte que PCL Northern était le successeur de P.C.L. et qu'il détenait toujours les droits de négociation découlant de son accréditation initiale. Par conséquent, il était inutile de solliciter une nouvelle accréditation.

[16] Le syndicat soutient également qu'il revient aux employés de décider du syndicat les représentant et que l'employeur n'est pas en position de faire un tel choix.

III - Analyse

[17] Même s'il n'a pas réussi à démontrer qu'il avait conclu une convention collective à la suite de son accréditation à titre de représentant des employés de Poole en 1971, le syndicat a produit des documents indiquant que Poole et P.C.L. avaient cotisé à son fonds de fiducie au nom de leurs employés dans les

Territories, from 1976 through 1984. This demonstrates that some form of interaction between the union and these employers did take place during those years, whether this was by extension of the southern agreements to the northern employees or otherwise. Therefore, the Board cannot definitively conclude that, in respect of those years at least, the union abandoned its bargaining rights. There must have been some form of bargained agreement between the parties under which these remittances were made by the employers to the union.

[18] The Board must therefore focus on the hiatus from 1984 to the time the union filed its present application, in November 2002, for a sale of business declaration. This represents a period of 18 years during which the union made no attempt to enforce its rights with the successor employer, PCL Northern.

[19] In this regard, the union states in its April 21, 2004 reply to the revocation application (Board file no. 24331-C) that it was unaware that P.C.L.'s business in the Northwest Territories had been transferred to PCL Northern, although it has made no such statements in its various representations in the present file. It argues that PCL Northern should have recognized its obligations and advised the union of its northern activities.

[20] Two provincial labour board decisions are helpful on this point. The first decision was issued by the Alberta Labour Relations Board, in *Siemens Building Technologies Inc. and I.B.E.W., Local 424* (2004), 105 CLRBR (2d) 1, where it stated:

[132] Construction industry trade unions, however, are not entitled to be completely passive. Like all trade unions, they are in the business of representing employees against the interests of employers. They are in an adversarial relationship with employers. Employers sometimes find it in their interests to violate, ignore or conveniently forget about their bargaining obligations. While that may be reprehensible, it should surprise no one that it happens, least of all trade unions. It is not enough to justify Union inactivity to say that the Employer too has obligations under the *Code*. In our view, the scheme of the *Code*, and especially the fundamental requirement that bargaining agents be representative of the employees they hold bargaining rights for, demands that trade unions exercise ordinary prudence and industry in policing their bargaining rights, in detecting employer attempts to avoid those bargaining rights, and in enforcing any existing collective agreement. Serious and prolonged failure to do this will damage and

Territoires du Nord-Ouest, de 1976 à 1984. Ceci démontre l'existence d'une certaine interaction entre le syndicat et ces employeurs au cours de ces années, que ce soit par application des conventions régissant les employés provenant des provinces du Sud aux employés travaillant dans le Nord ou autrement. Par conséquent, le Conseil ne peut pas conclure de manière définitive, du moins en ce qui concerne ces années, que le syndicat a renoncé à ses droits de négociation. Il devait exister une forme d'accord négociée entre les parties en vertu desquelles les employeurs versaient ces sommes au syndicat.

[18] Par conséquent, le Conseil doit mettre l'accent sur l'interruption des versements de 1984 jusqu'au moment de la présentation de la présente demande de déclaration de vente d'entreprise, en novembre 2002. Ceci représente une période de 18 ans au cours de laquelle le syndicat n'a pas tenté d'exercer ses droits auprès de l'employeur successeur, PCL Northern.

[19] À cet égard, le syndicat renvoie à sa réplique du 21 avril 2004 à la demande de révocation (dossier du Conseil n° 24331-C). Il y expliquait qu'il n'avait pas été informé du transfert de l'entreprise de P.C.L. dans les Territoires du Nord-Ouest à PCL Northern, même s'il n'a fait aucune déclaration à cet égard dans les observations soumises dans le présent dossier. Il prétend que PCL Northern aurait dû reconnaître ses obligations et aviser le syndicat de ses activités dans le Nord.

[20] Deux décisions de commissions des relations de travail provinciales sont utiles sur ce point. La première décision a été rendue par la Commission des relations de travail de l'Alberta dans l'affaire *Siemens Building Technologies Inc. and I.B.E.W., Local 424* (2004), 105 CLRBR (2d) 1, qui a conclu ce qui suit:

[132] Les syndicats du secteur de la construction n'ont cependant pas le droit de demeurer complètement passifs. À l'instar de tous les autres syndicats, ils ont pour rôle de représenter les employés contre les intérêts des employeurs. Ils ont un rapport d'opposition avec les employeurs. Ces derniers estiment parfois qu'il est dans leur intérêt de violer leurs obligations en matière de négociation, d'en faire abstraction ou de les oublier à leur guise. Même s'il s'agit d'une conduite répréhensible, personne ne saurait s'étonner que de telles situations se produisent, surtout pas les syndicats. Il ne suffit pas pour justifier l'inactivité du syndicat de prétendre que l'employeur a aussi des obligations aux termes du *Code*. À notre avis, en vertu du régime du *Code*, et tout particulièrement de l'exigence fondamentale pour les agents négociateurs de représenter les employés pour lesquels ils ont des droits de négociation, les syndicats doivent exercer une prudence et une diligence ordinaires dans la surveillance de leurs droits de

ultimately destroy the representative relationship between union and employees and generate reasonable expectations by employer and employees alike that they operate in a non-union enterprise.

(page 66)

[21] In the second case, the Saskatchewan Labour Relations Board described, in *Wappel Concrete and Construction Ltd.* (1984), Vol. 35 SLR No. 4, the issue as follows:

Underlying the doctrine of abandonment is the concern that a trade union, because of its inactivity, no longer represents employees in the bargaining unit.

...

If a union seeks and acquires the right to act as exclusive bargaining agent for employees and then for an unreasonably long time ignores its responsibility to bargain in good faith for them it should lose its right to do so. Accordingly, any union that fails to actively carry out its duty to bargain collectively for the employees it represents, without a satisfactory explanation for its failure, will be found as a fact by this Board to have abandoned its bargaining rights. Although the Board will always be reluctant to infer that bargaining rights vested in a union have been abandoned, this case is one that is very clear.

(pages 36-37)

[22] PCL Northern stated that it occupied the same office in Yellowknife as its predecessor, P.C.L., that it carried on some of its ongoing projects, and advertised its existence and its involvement in these projects from the beginning. The union has not challenged this information. PCL Northern states that it is unlikely the union could not have been aware of its existence. The union did not demonstrate to the Board that it made any attempts throughout this 18-year period to enforce its bargaining rights or otherwise contact the employer or the employees.

IV - Decision

A - Board File No. 23357-C

[23] In light of the above, the Board has considered the following facts in determining that abandonment has occurred:

négociation - afin de déceler les tentatives de l'employeur de contourner ces droits de négociation - et de l'application de toute convention collective en vigueur. Le défaut grave et prolongé de ce faire portera atteinte et détruira en bout de ligne la relation de représentation entre le syndicat et les employés, de sorte que l'employeur et les employés pourraient raisonnablement s'attendre à évoluer dans une entreprise non syndiquée.

(page 66; traduction)

[21] Dans la deuxième affaire, la Commission des relations du travail de la Saskatchewan a décrit la question comme suit dans *Wappel Concrete and Construction Ltd.* (1984), Vol. 35 SLR No. 4:

La préoccupation que le syndicat, en raison de son inactivité, ne représente plus les employés de l'unité de négociation sous-tend le principe de la renonciation.

...

Le syndicat qui demande et obtient le droit d'agir à titre d'agent négociateur exclusif pour les employés et qui, pendant une longue période par la suite, fait abstraction de sa responsabilité de négocier de bonne foi pour eux, perd son droit de les représenter. Par conséquent, la Commission conclura que le syndicat a renoncé à ses droits de négociation s'il omet d'exercer son obligation de négocier collectivement pour les employés qu'il représente, sans fournir d'explications satisfaisantes. Même si la Commission hésite toujours à conclure qu'un syndicat a renoncé aux droits de négociation dont il est investi, ceci est manifestement le cas en l'espèce.

(pages 36-37; traduction)

[22] PCL Northern a déclaré qu'il occupait le même bureau à Yellowknife que son prédécesseur, P.C.L., qu'il a pris en charge certains de ses projets en cours et qu'il a fait connaître son existence et sa participation à ces projets dès le départ. Le syndicat n'a pas contesté cette information. Selon PCL Northern, il est improbable que le syndicat n'ait pas connu son existence. Le syndicat n'a pas démontré au Conseil qu'il avait tenté, au cours de cette période de 18 ans, d'exercer ses droits de négociation ou de communiquer autrement avec l'employeur ou les employés.

IV - Décision

A - Dossier du Conseil n° 23357-C

[23] Compte tenu de ce qui précède, le Conseil s'est penché sur les faits suivants afin de déterminer s'il y avait eu renonciation:

- the length of the union's inactivity, some 18 years following the Board's decision dismissing the employer's application to rescind the certification;

- the union has made no attempt to bargain during this period or to seek a successorship declaration from the Board;

- there has been no attempt by the union to communicate with the employer or the employees;

- there has been no attempt to enforce any of the rights the union might have enjoyed prior to 1985, such as the payment of contributions to its funds.

[24] As in the case of an application for revocation filed by **employees** pursuant to section 38 of the *Code*, which provides for a recourse to a representation vote or otherwise to ascertain employee wishes, the Board believes that such representation vote may, in certain circumstances, be appropriate when abandonment is raised by the employer. In the present matter however, the Board has determined that a verification of employee wishes is not necessary.

[25] Parties will find attached Board order no. 9044-U, rescinding the Board's certification order no. 8581-U.

B - Board File No. 24331-C

[26] This matter pertains to an application for revocation filed by a group of employees pursuant to section 38 of the *Code*.

[27] In light of the Board's finding in the preceding matter (Board file no. 23357-C), the issue raised in this revocation application is no longer in dispute. The application is consequently set aside, and the file is closed.

Order No.: 9044-U

Rescinds: 8581-U

IN THE MATTER OF THE

Canada Labour Code

- and -

- la période d'inactivité du syndicat, quelque 18 ans suivant la décision du Conseil de rejeter la demande d'annulation de l'accréditation présentée par l'employeur;

- pendant cette période, le syndicat n'a fait aucune tentative de négociation et n'a pas cherché à obtenir une déclaration d'employeur successeur auprès du Conseil;

- le syndicat n'a jamais tenté de communiquer avec l'employeur ou les employés;

- le syndicat n'a pas tenté d'exercer aucun des droits dont il aurait pu bénéficier avant 1985, comme le paiement de cotisations à son fonds.

[24] Comme dans le cas d'une demande de révocation présentée par des **employés** en vertu de l'article 38 du *Code* qui prévoit le recours à un scrutin de représentation ou un autre moyen de déterminer la volonté des employés, le Conseil croit que ce scrutin de représentation peut, dans certains cas, s'appliquer lorsque l'employeur soulève la question de la renonciation. Or, le Conseil a conclu qu'une telle vérification auprès des employés n'était pas nécessaire en l'espèce.

[25] Les parties trouveront ci-joint l'ordonnance du Conseil n° 9044-U, annulant l'ordonnance d'accréditation du Conseil n° 8581-U.

B - Dossier du Conseil n° 24331-C

[26] Cette affaire porte sur une demande de révocation présentée par un groupe d'employés en vertu de l'article 38 du *Code*.

[27] Compte tenu de la décision du Conseil dans l'affaire précédente (dossier du Conseil n° 23357-C), la question soulevée dans la demande de révocation n'est plus en litige. La demande est donc annulée et le dossier est fermé.

N° d'ordonnance: 9044-U

Annule: 8581-U

CONCERNANT LE

Code canadien du travail

- et -

United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325,

applicant union,

- and -

PCL Constructors Northern Inc.,
Edmonton, Alberta,

employer,

- and -

P.C.L. Construction Ltd.,
Edmonton, Alberta,

former employer.

WHEREAS the Canada Industrial Relations Board, in its bottom-line decision *PCL Constructors Northern Inc.*, January 9, 2004 (CIRB LD 990) and by order no. 8581-U, dated January 9, 2004, certified the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325, as bargaining agent for a unit of employees of PCL Constructors Northern Inc., comprising:

“a unit of employees of PCL Constructors Northern Inc., employed in the Northwest Territories, classified as foreman carpenter, lead carpenter, carpenter, and apprentice carpenter;”

AND WHEREAS the Board issued its Reasons for decision on September 24, 2004 (*PCL Constructors Northern Inc.* (2004), as yet unreported CIRB decision no. 294);

AND WHEREAS, on October 14, 2004, the Board received an application from the employer, pursuant to section 18 of the *Canada Labour Code (Part I - Industrial Relations)*, seeking a reconsideration of the Board’s decision in *PCL Constructors Northern Inc.* (294), *supra*;

AND WHEREAS, in its decision *PCL Constructors Northern Inc.* (2005), as yet unreported CIRB decision no. 306, the reconsideration panel returned the matter to the original panel for redetermination on its merits and to consider whether abandonment had occurred;

la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d’Amérique, section locale 1325,

syndicat requérant,

- et -

PCL Constructors Northern Inc.,
Edmonton (Alberta),

employeur,

- et -

P.C.L. Construction Ltd.,
Edmonton (Alberta),

ancien employeur.

ATTENDU QUE le Conseil canadien des relations industrielles, dans sa décision sommaire *PCL Constructors Northern Inc.*, 9 janvier 2004 (CCRI LD 990) et par ordonnance n° 8581-U datée du 9 janvier 2004, a accrédité la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d’Amérique, section locale 1325, à titre d’agent négociateur d’une unité d’employés de PCL Constructors Northern Inc., comprenant:

«une unité d’employés de PCL Constructors Northern Inc., travaillant aux Territoires du Nord-Ouest comme contremaître-menuisier, chef menuisier, menuisier et apprenti menuisier»;

ET ATTENDU QUE le Conseil a rendu les Motifs de décision le 24 septembre 2004 (*PCL Constructors Northern Inc.* (2004), décision du CCRI n° 294, non encore rapportée);

ET ATTENDU QUE, le 14 octobre 2004, le Conseil a reçu une demande de l’employeur, en vertu de l’article 18 du *Code canadien du travail (Partie I - Relations du travail)*, visant le réexamen de la décision rendue par le Conseil dans *PCL Constructors Northern Inc.* (294), précitée;

ET ATTENDU QUE, dans sa décision *PCL Constructors Northern Inc.* (2005), décision du CCRI n° 306, non encore rapportée, le banc de révision a renvoyé l’affaire au banc initial pour qu’il statue à nouveau sur le fond et détermine si le principe de la renonciation s’applique;

AND WHEREAS, after consideration of the submissions of the parties concerned, the Board has determined that the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325, abandoned its bargaining rights.

NOW, THEREFORE, it is ordered by the Canada Industrial Relations Board that certification order no. 8581-U, dated January 9, 2004, be rescinded, and it is hereby rescinded.

ISSUED at Ottawa, this 3rd day of February 2006, by the Canada Industrial Relations Board.

(s) Edmund E. Tobin
Vice-Chairperson

Reference: File No. 23357-C

CASES CITED

PCL Constructors Northern Inc., [2004] CIRB no. 294

PCL Constructors Northern Inc., [2005] CIRB no. 306

PCL Constructors Northern Inc., January 9, 2004 (CIRB LD 990)

PCL Constructors Northern Inc. v. United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325, no. A-53-04, January 21, 2005 (F.C.A.)

Siemens Building Technologies Inc. and I.B.E.W., Local 424 (2004), 105 CLRBR (2d) 1 (Alta.)

Wappel Concrete and Construction Ltd. (1984), Vol. 35 SLR No. 4

STATUTE CITED

Canada Labour Code, Part I, ss 14(3)(f); 18; 38; 44

ET ATTENDU QUE, après examen des observations des parties en cause, le Conseil a déterminé que la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1325, a renoncé à ses droits de négociation.

EN CONSÉQUENCE, le Conseil canadien des relations industrielles ordonne que l'ordonnance d'accréditation n° 8581-U, datée du 9 janvier 2004, soit annulée, et l'annule par la présente.

DONNÉE à Ottawa, ce 3^e jour de février 2006, par le Conseil canadien des relations industrielles.

(s) Edmund E. Tobin
Vice-président

Référence: n° de dossier 23357-C

AFFAIRES CITÉES

PCL Constructors Northern Inc., [2004] CCRI n° 294

PCL Constructors Northern Inc., [2005] CCRI n° 306

PCL Constructors Northern Inc., 9 janvier 2004 (CCRI LD 990)

PCL Constructors Northern Inc. c. United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1325, dossier n° A-53-04, January 21, 2005 (C.A.F.)

Siemens Building Technologies Inc. and I.B.E.W., Local 424 (2004), 105 CLRBR (2d) 1 (Alb.)

Wappel Concrete and Construction Ltd. (1984), Vol. 35 SLR No. 4

LOI CITÉE

Code canadien du travail, Partie I, art. 14(3)(f); 18; 38; 44